INPACT

SUMBIAR KOMMUNA

SUMBA

ÁRSROKNSKAPUR

2011

AVRIT

INNIHALDSYVIRLIT

Síða

Leiðsluátekning 2

Átekning frá óheftum grannskoðara 3

Nýttur roknskaparháttur 4

Høvuðsyvirlit 1 5

Høvuðsyvirlit 2 ..... 6 - 7

Høvuðsyvirlit 3 8

Byggibúning v.m. 9

Kommunal virki 10

Vegir 11

Skúla- og mentamál ..... 12 - 13

Almanna- og heilsumál 14

Umsiting ..... 15 - 16

Rentur 17

Fíggjarbroytingar og skattainntøkur 17

Fíggjarstøða 31. desember 2011 18

Fastognir og veðhaldsskyldur 19

LEIÐSLUÁTEKNING

Bygdaráðið hevur í dag viðgjørt og samtykt ársroknskapin fyri 2011 hjá Sumbiar Kommunu.

Ársroknskapurin er settur upp samsvarandi ásetingum um kommunuroknskapir.

Tað er okkara fatan, at nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, soleiðis at ársroknskapurin gevur eina rætta mynd av ognum og skyldum, fíggjarligu støðuni og rakstrarúrslitinum. Av ognum eru bert lætt umsetiligar ognir við í ársroknskapinum, meðan aðrar ognir eru vístar aftast í roknskapinum, uttanfyri fíggjarstøðuna.

Sumba, tann 30. juni 2012

Hildur Vestergaard
borgarstjóri

Eyðbjørn Thomsen

Niclas Hentze

Brynleif Bech

Poul Erik Elnar Jacobsen

ÁTEKNING FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA

Til bygdaráðið hjá Sumbiar Kommunu

Átekning á ársroknskapin
Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Sumbiar Kommunu fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2011, sum er gjørdur eftir løgtingslóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið.

Ábyrgd bygdaráðsins av ársroknskapinum
Bygdaráðið í Sumbiar Kommunu hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við løgtingslóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið. Kommunan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið kommunan metir skal til fyri at ársroknskapurin kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Ábyrgd grannskoðarans
Okkara ábyrgd at er, við støði í grannskoðanini, at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlóggávuni. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjød verða tey grannskoðaraarbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til fyri at kommunan kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparhátturin, sum kommunala fíggjarnevndin nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum kommunala fíggjarnevndin hevur gjørt eru rímiligar, og hvussu ársroknskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsøk til fyrivarni.

Niðurstøða
Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av kommununar ognum, skyldum og fíggjarligu støðu 31. desember 2011 og av úrslitinum av virksemi og peningastreymi kommununar í roknskaparárinum 1. januar – 31. desember 2011 samsvarandi løgtingslóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið.

Ískoytisupplýsing
Bygdaráðið hevur samtykt eykajáttan viðv. 2011 uppá tilsamans kr. 100.000. Eykajáttanin er fíggjað við gjaldføri kommununar.

Tórshavn, tann 30. juni 2012

Sp/f Grannskoðaravirkið INPACT
løggilt grannskoðaravirki

Fróði Sivertsen
statsaut. revisor

NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

Ársroknskapurin hjá Sumbiar Kommunu fyri 2011 er uppsettur eftir løgtingslóg nr. 87 frá 17. mai 2000 um kommunustýrið. Roknskaparhátturin og sniðið eru óbroytt, í mun til undanfarna ár.

Alment
Allar inntøkur verða førdar í rakstrarroknskapinum, so hvørt tær verða vunnar. Allur kostnaður, sum hoyrir árinum til, verður tikin við í rakstrarroknskapinum.

RAKSTRARROKNSKAPURIN

Meirvirðisgjald
Kommunan avroknar 75% í meirvirðisgjaldi.

Inntøkur
Skattur er inntøkuførdur í tann mun, kommunan fær goldið ávegisgjøld. Broytingar í skattaeftirstøðunum verða bókaðar beinleiðis eftir kontuavriti frá Føroya Gjaldstovu. Desembergjaldið, sum ikki er komið fyrr enn í januar 2012, er tikið við og stendur sum eitt tilgóðahavandi í ársroknskapinum.

Rakstrarkostnaður
Útreiðslur verða kostnaðarførdar, so hvørt tær koma til kommununa. Vanligur rakstrarkostnaður er tíðargreinaður til roknskaparárið.

Starvsfólkakostnaður
Starvsfólkakostnaður fevnir um allan kostnað, sum stendst av at hava fólk í starvi. Tað er lønar- og eftirlønarkostnaður og øll sosial gjøld.

Rentur
Rentur eru inntøku- og kostnaðarførdar samsvarandi tilskriving.

Millumrokningar
Bæði til ognar og skuldar eru tiknar upp til áljóðandi virði.

FÍGGJARSTØÐAN

Áogn
Áognin er tikin við til áljóðandi virði. Tapsvandi verður gjørdur upp eftir einstaklingameting og frádrigin í rakstrinum.

Skuld
Skuld verður tikin við til áljóðandi virði við árslok.

Eventual- og veðhaldskyldur
Veðhalds- og aðrar skyldur verða upplýstar í ársroknskapinum.

Útjavningarkonta
Útjavningarkontan er tikin við til útgangsstøðið við umleggingina av nýttum roknskaparhátti frá 1993, javnað við avdráttum og rakstrarúrslitunum í tíðarskeiðnum 1993 - 2011.

HØVUÐSYVIRLIT 1

		Útreiðslur	Inntøkur	Salda	Ætlan
	Rakstur				
1	Byggibúning og renov.	1.052.830	375.974	676.856	798.400
2	Kommunal virki	109.633	0	109.633	96.900
3	Vegir	211.359	0	211.359	190.000
4	Skúla- og mentamál	1.318.385	48.234	1.270.151	1.418.300
5	Almanna- og heilsumál	1.785.980	0	1.785.980	1.844.953
6	Umsiting	1.534.597	6.370	1.528.227	1.489.972
		6.012.784	**430.578**	**5.582.206**	**5.838.525**
	Íløgur				
1	Byggibúning og renov.	0	0	0	65.000
2	Kommunal virki	1.829.280	0	1.829.280	2.665.000
3	Vegir	261.581	0	261.581	290.000
4	Skúla- og mentamál	295.929	0	295.929	415.000
5	Almanna- og heilsumál	4.143.933	654.165	3.489.768	4.842.979
6	Umsiting	28.726	0	28.726	30.000
		6.559.449	**654.165**	**5.905.285**	**8.307.979**
	Rentur				
7	Rentur	**179.200**	**54.781**	**124.420**	**-67.000**
	Fíggjarbroytingar				
80	Kassi og banki	614.699	10.279	604.420	386.276
81	Lántøkur og millumrokningar	1.401	3.340.416	-3.339.015	-6.843.296
820	Ognarar	316.642	999.903	-683.261	0
825	Skuldarar	0	50.867	-50.867	0
		932.742	**4.401.465**	**-3.468.724**	**-6.457.020**
	Avdráttir av lánum				
83	Avdráttir	**43.674**	**0**	**43.674**	**0**
	SAMANLAGT áðrenn fígging	**13.727.850**	**5.540.988**	**8.186.861**	**7.622.484**
	Fígging				
86	Skattur	**0**	**8.186.861**	**-8.186.861**	**-7.622.484**
	Javnvág	**13.727.850**	**13.727.850**	**0**	**0**

HØVUÐSYVIRLIT 2

		Útreiðslur	Inntøkur	Salda	Ætlan
1	**Byggibúning og renovatión**				
11	Býarfríðkan	114.068	0	114.068	99.400
12	Ídnaður	25.872	369.456	-343.584	0
16	Renovatión og hegn	912.890	6.518	906.371	764.000
		1.052.830	**375.974**	**676.856**	**863.400**
2	**Kommunal virki**				
20	Kommunal virki alment	6.601	0	6.601	26.000
21	Vatnveiting og kloakk	1.328.553	0	1.328.553	2.190.000
22	Havnir	169.540	0	169.540	500.900
23	Bátahyljar	267.974	0	267.974	0
25	Brunaumsjón	158.698	0	158.698	45.000
29	Ymiskt	7.549	0	7.549	0
		1.938.913	**0**	**1.938.913**	**2.761.900**
3	**Vegir**				
31	Viðlíkahald	6.640	0	6.640	46.000
31	Kavarudding	2.150	0	2.150	0
32	Gøtusóping	97.935	0	97.935	0
33	Gøtuljós	222.099	0	222.099	194.000
34	Vegagerð	144.115	0	144.115	240.000
		472.940	**0**	**472.940**	**480.000**
4	**Skúla- og mentamál**				
40	Fólkaskúlin	925.899	0	925.899	1.158.300
41	Onnur skúlamál	58.486	0	58.486	127.500
42	Frítíðarundirvísing	50.024	48.234	1.790	50.000
42	Musikkskulin	44.953	0	44.953	32.500
48	Ítróttur	308.405	0	308.405	232.000
45	Kirkjugarðar og mentamál	226.547	0	226.547	233.000
		1.614.314	**48.234**	**1.566.080**	**1.833.300**

		Útreiðslur	Inntøkur	Salda	Ætlan
5	**Almannamál**				
50	Pensjónir o.a.	580.172	0	580.172	665.953
51	Barnaansing	1.171.166	0	1.171.166	1.101.000
55	Heilsumál	34.642	0	34.642	12.000
59	Heim fyri eldri	4.143.933	654.165	3.489.768	4.908.979
		5.929.913	**654.165**	**5.275.749**	**6.687.932**
6	**Umsiting**				
60	Felagsútreiðslur	433.296	0	433.296	667.972
61	Kommunuskrivstovan	448.714	0	448.714	472.500
62	Kommunustýrið	310.974	1.750	309.224	379.500
63	Aðrar nevndir	71.356	0	71.356	0
69	Ymiskt	298.983	4.620	294.363	0
		1.563.323	**6.370**	**1.556.953**	**1.519.972**
	Rakstur og íløgur tilsamans	**12.572.233**	**1.084.742**	**11.487.491**	**14.146.504**
7	**Rentur**	**179.200**	**54.781**	**124.420**	**-67.000**
8	**Fíggjarbroytingar**				
80	Kassi og bankar	614.699	10.279	604.420	386.276
81	Millumrokningar og lántøkur	1.401	3.340.416	-3.339.015	-6.843.296
820	Ognarar	316.642	999.903	-683.261	0
825	Skuldarar	0	50.867	-50.867	0
83	Avdráttir av lánum	43.674	0	43.674	0
		976.416	**4.401.465**	**-3.425.049**	**-6.457.020**
	SAMANLAGT áðrenn skatt	**13.727.850**	**5.540.988**	**8.186.861**	**7.622.484**
86	**Skattur**	**0**	**8.186.861**	**-8.186.861**	**-7.622.484**
	Javnvág	**13.727.850**	**13.727.850**	**0**	**0**

HØVUÐSYVIRLIT 3

		Roknskapur	Ætlan
1	Byggibúning	676.856	798.400
2	Kommunal virki	109.633	96.900
3	Vegir	211.359	190.000
4	Skúla- og mentamál	1.270.151	1.418.300
5	Almanna- og heilsumál	1.785.980	1.844.953
6	Umsiting	1.528.227	1.489.972
	Øki 1 - 6 tilsamans	**5.582.206**	**5.838.525**
7	Rentuútreiðslur - netto	124.420	-67.000
	Øki 7 tilsamans	**124.420**	**-67.000**
	Øki 1 - 7 tilsamans	**5.706.626**	**5.771.525**
	Íløgur	5.905.285	8.307.979
		11.611.910	**14.079.504**
	Avdráttir av lánum/lántøka	-3.339.015	-6.843.296
	Fíggjarbroytingar	0	386.276
		8.272.895	**7.622.484**
	Skattainntøkur	-8.186.861	-7.622.484
	Ársúrslit	**-86.034**	**0**

FÍGGJARSTØÐA 31. DESEMBER

OGN	2011	t.kr. 2010
Vøru- og tænastuáogn	203.241	254
Meirvirðisgjald	108.674	273
Tíðaravmarkingar	893.758	649
Áogn	**1.205.672**	**1.176**
Kassapeningur	12	0
Bankapeningur	2.991.203	2.377
Peningur	**2.991.215**	**2.377**
OGN TILSAMANS	**4.196.887**	**3.553**

SKYLDUR		
Vøru- og tænastuskuld	1.398.054	562
Millumrokning	3.018	4
Skyldug lønargjøld	0	72
Skuld til peningastovnar	10.279	0
Stuttfreiðstað skuld	**1.411.351**	**639**
Lán til Ellisheimið í Vági	5.667.625	2.811
Lán til spillvatnsætlan í Lopra	440.326	0
Langfreistað skuld	**6.107.951**	**2.811**
Útjavningarkonta	**-3.322.415**	**103**
SKYLDUR TILSAMANS	**4.196.887**	**3.553**

FÍGGJARSTØÐA 31. DESEMBER

OGN	2011	t.kr. 2010
Vøru- og tænastuáogn	203.241	254
Meirvirðisgjald	108.674	273
Tíðaravmarkingar	893.758	649
Áogn	**1.205.672**	**1.176**
Kassapeningur	12	0
Bankapeningur	2.991.203	2.377
Peningur	**2.991.215**	**2.377**
OGN TILSAMANS	**4.196.887**	**3.553**

SKYLDUR		
Vøru- og tænastuskuld	1.398.054	562
Millumrokning	3.018	4
Skyldug lønargjøld	0	72
Skuld til peningastovnar	10.279	0
Stuttfreiðstað skuld	**1.411.351**	**639**
Lán til Ellisheimið í Vági	5.667.625	2.811
Lán til spillvatnsætlan í Lopra	440.326	0
Langfreistað skuld	**6.107.951**	**2.811**
Útjavningarkonta	**-3.322.415**	**103**
SKYLDUR TILSAMANS	**4.196.887**	**3.553**

FASTAR OGNIR HJÁ SUMBIAR KOMMUNU UTTANFYRI ROKNSKAPIN

Jarðarognir o.a.

Matr. nr. 37a	1.016
Matr. nr. 227a	385.563
Skúlin í Sumba	5.811.199
Skúlin á Leiti	471.890
Heilsumiðstøðin í Vági	956.810
Læknahús í Vági	169.697
Ellis- og Røktarheim í Vági	6.956.737
Høll í Lopra	1.875.905
	16.628.816

Til fastar ognir eru nýtt virðini, ið vóru 31. desember 1992 við nýggjum íløgum afturatløgdum.

Tryggingarvirðini eru til nývirði

Skúlin í Sumba
Skúlin á Leiti
Høll í Lopra
Guanobúðin í Lopra
Kommunuskrivstovan í Sumba

VEÐHALDSSKYLDUR

Interkommunali Renovatiónsfelagsskapurin

Við innlimingini í IRF ábyrgdast kommunan pro rata, saman við limakommununum í mun til íbúgvaratalið fyri øllum útreiðslum og ábyrgdum felagsins.

Elfelagið SEV

Limakommunurnar ábyrgdast fyri skyldum felagsins yvirfyri starvsfólkum felagsins, ein fyri allar og allar fyri eina, og sínamillum í mun til íbúgvaratalið. Eisini ábyrgdast kommunan solidariskt fyri øllum skyldum, sum felagið hevði tann 31. desember 2008.